

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون



الجلسة ٣٦٦٩

الخميس، ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٦، الساعة ١١/٥٥  
نيويورك

الرئيس:	السيد تشن هواصن	(الصين)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	ألمانيا	السيد هنزه
	إندونيسيا	السيد ويسنومورتي
	إيطاليا	السيد فرارين
	بوتسوانا	السيد أوتلولي
	بولندا	السيد تشودي
	جمهورية كوريا	السيد بارك
	شيلي	السيد لاراين
	غينيا - بيساو	السيد كويتا
	فرنسا	السيد ديجاميه
	مصر	السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد بلمللي
	هندوراس	السيد رندون بانريكا
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ألبرايت

## جدول الأعمال

## الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1996/368)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة  
فض الاشتباك (S/1996/368)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الصينية): يبدأ مجلس الأمن  
الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل  
إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء مجلس الأمن تقرير الأمين  
العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك،  
الوثيقة S/1996/368.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا  
الوثيقة S/1996/393، وهي تتضمن نص  
مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس  
السابقة.

أفهم أن مجلس الأمن على استعداد للشروع في  
التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وإذا  
لم أسمع اعتراضا، أطرح مشروع القرار (S/1996/393)  
للتصويت الآن.

نظرا لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، ألمانيا، اندونيسيا، إيطاليا،  
بوتسوانا، بولندا، جمهورية كوريا، شيلي، الصين،  
غينيا - بيساو، فرنسا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وأيرلندا الشمالية، هندوراس، الولايات  
المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الصينية): هناك ١٥ صوتا  
مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع باعتباره القرار  
١٠٥٧ (١٩٩٦).

وفيما يتعلق بالقرار الذي اتخذ للتو بتجديد ولاية  
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن  
أدلي بالبيان التكميلي التالي نيابة عن مجلس الأمن.

"كما هو معروف، فإن تقرير الأمين العام عن  
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك  
(S/1996/368)، يذكر في الفقرة ١٤ منه أنه:

'بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع  
اسرائيل - سوريا، لا تزال الحالة في الشرق  
الأوسط تنطوي على خطر. ويرجح بقاؤها  
كذلك، ما لم يتسن التوصل الى تسوية شاملة  
تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط،  
وإلى أن يتم ذلك.'

وبيان الأمين العام هذا يمثل رأي مجلس الأمن."

وسيصدر هذا البيان باعتباره وثيقة من وثائق  
مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/27.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية  
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٠٠.